



ORGANIZACION HIDROGRAFICA INTERNACIONAL

Dossier del BHI No. S1/5041

CIRCULAR No. 67/2011
3 de Noviembre del 2011

SOLICITUD DE LA ORGANIZACION METEOROLOGICA MUNDIAL (OMM)

Estimado(a) Director(a),

1. La OMM ha escrito a la OHI, solicitando su cooperación en la distribución de su Sondeo de Vigilancia Meteorológica Marina (MMMS). Se adjunta a la presente una copia de su carta.
2. Les rogamos distribuyan el documento adjunto a las autoridades marítimas relevantes y a las organizaciones navieras de su país. El cuestionario puede completarse en una copia impresa y devolverse a la dirección que se encuentra en la última página o bien puede completarse en línea en el siguiente sitio Web: www.jcomm.info/MMMS. Se han solicitado las respuestas antes del 31 de Diciembre del 2011.

En nombre del Comité Directivo
Atentamente,

Vice-Almirante Alexandros MARATOS
Presidente

Anexo: Carta de la OMM ref. 8397-11/WDS/MMO/MMMS. *(en Inglés)*



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81
wmo@wmo.int – www.wmo.int

TEMPS • CLIMAT • EAU
WEATHER • CLIMATE • WATER

Our ref.: 8397-11/ WDS/MMO/MMMS

Annex: 1

Vice Admiral Alexandros Maratos
President
International Hydrographic Organization
4 quai Antoine 1er
BP445
MC98011 Monaco Cedex
Principauté de Monaco

GENEVA, 21 October 2011

Subject: Dissemination of MMMS survey request

Dear Vice Admiral Maratos,

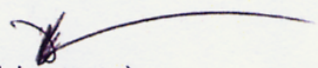
The World Meteorological Organization (WMO) conducts the Marine Meteorological Monitoring Survey (MMMS) every few years. The Survey provides invaluable information to understand and reflect the needs and requirements of all marine communities in order to improve Marine Meteorological Information Services. This is a tool to improve the level of meteorological support coordinated by the Joint WMO-IOC Technical Commission for Oceanography and Marine Meteorology (JCOMM).

We seek your kind assistance in disseminating the questionnaire to a wide range of users for marine meteorological information in all ocean areas, including polar regions. Recipients should include ship managers, ship masters, sailors, and when possible operators of fixed platforms and non-SOLAS vessels such as oil rig service vessels, fishery operators, ocean research and survey vessels, yacht clubs, and so on. I would be grateful if you encourage those users in your community to participate in the online survey at: <http://www.jcomm.info/MMMS>.

For those who experience difficulties obtaining internet access, please use the attached paper copy of the survey. Please request that the users complete the questionnaire and return it no later than 31 December 2011 to the World Meteorological Organization at the address mentioned at the end of the questionnaire.

I thank you for your cooperation.

Yours sincerely,


(J. Lengoasa)
for the Secretary-General

MARINE METEOROLOGICAL SERVICES MONITORING PROGRAMME QUESTIONNAIRE

To Masters, Deck Officers, Skippers, Sailors, icebreaking services and other marine users

In order to monitor the effectiveness of the weather and sea bulletins produced and transmitted by Meteorological Services, the World Meteorological Organization would appreciate your cooperation in completing the following questionnaire. **Information should be provided only for Maritime Safety Information broadcast at sea to all vessels and not for the specific forecasts (commercial or not), if any, that could be received or requested onboard, except for sea ice information (polar areas).**

Ship's Name & Call Sign

Type of ship (SOLAS or non-SOLAS)

or other marine user activity (specify)

Type (merchant, ferry, cruising, fishing, recreational, icebreaking), size and length of the vessel

Country of registry

Name of master

Operational area(s)

Voyage from

to

Date, time, position when the questionnaire completed

Please complete the questionnaire by placing a cross (x) under the appropriate column heading and providing additional information or comments as appropriate.

		Not used	Good	Average	Poor	Issuing Met Service	Station
1 Reception of GMDSS info. Please rate the quality of reception: (should be filled at least by SOLAS vessels)							
A	via INMARSAT SafetyNET						
	1 st station						
	2 nd station						
	3 rd station						
B	via Navtex (518 kHz) ¹						
	2 nd station						
	3 rd station						
Comments							

		Not used	Good	Average	Poor	Issuing Met Service	Station
2 Reception of other Safety information (This section should be filled at least by non-SOLAS vessels)							
A	via Navtex (490 or 4209.5 kHz) ¹						
	1 st station						
	2 nd station						
	3 rd station						
B	via HF Radio						
C	via VHF Radio						
Comments							

	Not used	Good	Average	Poor	Issuing Met Service	Station
3 Storm and Gale warnings. Please rate the following:						
A Comprehension of warnings						
B Accuracy of warnings						
C Terminology used						
D Usefulness (anticipation, parameters, thresholds...)						
Comments						

	Not used	Good	Average	Poor	Issuing Met Service	Station
4 Sea Ice and Icebergs Information (for mariners in areas with floating ice). Please rate the following:						
A Clarity of information						
B Accuracy of information						
C Timeliness						
D Terminology used						
Comments						

	Not used	Good	Average	Poor	Issuing Met Service	Station
5 Sea State (waves) and Storm Surge Information. Please rate the following:						
A Clarity of information						
B Accuracy of information						
C Timeliness						
D Terminology used						
Comments						

	Not used	Good	Average	Poor	Issuing Met Service	Station
6 General issues in Weather and Sea bulletins. Please rate the following:						
A Comprehension of bulletins (including abbreviations)						
B Accuracy of bulletins						
C Are bulletins on time?						
D Terminology used in bulletins?						
E Usefulness (parameters,...)						
Comments						

